



§)	
Ausrüstung	HCR (E) od. CR (E)
Fernlichter	HCR (E) od. CR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R (E)
Schlusslichter	Sl (E)
Bremslichter	v 1 (E) s h 2a (E)
Richtungsblinker	v s h 1 (E)
Rückstrahler	v s h
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	2/ F (e)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat in Stosstange
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 04 mit Waschanlage oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	CITROEN C 25 D		
Typenscheinnummer	CH	3170 53	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2 od. 3	vom 2 od. 3
Leergewicht	1t. Waagsch.	Treibstoff	D
Nutzlast	j.n. Aufbau	Steuer-PS	12,73
Gesamtgewicht	3100	Hubraum	2499

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung Sochaux (F), 21.9.81.

 Ersetzt Typenschein CH 3170 53 vom 21.09.81  
 Gewichte, Schalldämpfer (10.12.81)

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

C I T R O E N

C 25 D (280 G 50)

CH 3170 53

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 19.9.83 - lin

Motorvariante : (Emissionswerte 01.10.86 erfüllt)

Motortyp : U 25/661

Motorzeichen : dito

Motorleistung : 55,0 kW (DIN) bei 4250 U/min.

Geräuschmessung : Standmessung 7 m = 76,0 dB/A bei 3190 U/min. (siehe auch EK.)

Bern, 16.09.86 - SW

Ersetzt 19.09.83

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication C I T R O E N	C Typ Type C 2 5 D (280 G 50)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3170 53
--	--	--	---

E M I S S I O N S K A R T E (EX)  
P I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>	R Bemerkungen Remarques
U 25/651	m5	5,17	75,0	75,0    3075	

(21.10.81)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

E

Motortyp : U 25/651  
Type du moteur :

Einspritzpumpe Pompe d'injection	O k= 0,38 bei/a 4100 min <sup>-1</sup> k= 0,38 " 3200 " k= 0,58 " 2300 "	P k= 0,38 bei/a 3650 min <sup>-1</sup> k= 0,40 " 2750 " k= 1,48 " 1845 "	O b= bei/a min <sup>-1</sup> b= " " b= " "
Roto Diesel			
Einspritzpumpe Pompe d'injection	k= bei/a min <sup>-1</sup> k= " " k= " "	k= bei/a min <sup>-1</sup> k= " " k= " "	b= bei/a min <sup>-1</sup> b= " " b= " "

BACEARACH =

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH von/du

Datum/date: 23.09.81.

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation

Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	Fabrikmarke Marque de fabrication	Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
30) Lieferwagen Voiture de livraison	C I T R O E N	C 2 5 D (280 G 50)	3170 53

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
U25/651	m5	5,17	75,0	75,0	3075	
U25/661	m5	5,17	79,0	76,0	3190	*)

\*) Emissionswerte 01.10.86 erfüllt  
Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: U25/651

	0			P			0				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=0,38	bei/à	4100	min-1	k= 0,38	bei/à	3650	min-1	b=	bei/à	min-1
ROTO DIESEL	k=0,38	"	3200	"	k= 0,40	"	2750	"	b=	"	"
	k=0,58	"	2300	"	k= 1,48	"	1845	"	b=	"	"
	BACHARACH =		3,0								

Motortyp / Type du moteur: U25/661

	0			P			0				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=0,58	bei/à	4250	min-1	k= 0,43	bei/à	3780	min-1	b=	bei/à	min-1
ROTO DIESEL	k=0,43	"	3315	"	k= 0,61	"	2850	"	b=	"	"
	k=0,81	"	2380	"	k= 1,65	"	1910	"	b=	"	"
	BACHARACH =		3,0								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 19.09.83

Datum / date: 16.09.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation